

#### **Editorial**

SO SCHMECKEN FERIEN

DEI «Kein Genuss ist vorübergehend, denn der Eindruck, ENI "No pleasure is temporary because the impresden er zurücklässt, ist bleibend.» Das Zitat stammt von Johann Wolfgang von Goethe – aber es passt perfekt in die aktuelle Zeit, mit dem Fokus auf Nachhaltigkeit. In einem schönen Ambiente und in angeregter Gesellschaft einen Abend zu verbringen, sind Momente, die ich schätze und die bleiben. Restaurants, in deren Küchen mit Liebe, Können und Kreativität gekocht und herzliche Gastfreundschaft gelebt wird, gibt es in der Surselva glücklicherweise eine ganze Reihe. Der Gourmetführer «Gault & Millau Schweiz 2023» hat auf den knapp 50 Kilometern zwischen Trin und Disentis gleich 16 Gourmetrestaurants gefunden. Jedes von ihnen einzigartig und unverwechselbar. Lassen Sie sich auf den folgenden Seiten in die kulinarische Welt unseres Tals entführen und inspirieren. Wenn Sie dann bei Tisch sitzen, wünsche ich Ihnen: An Guata e bien apetit!

André Gisler, Tourismusdirektor Flims Laax Falera

#### **Editorial**

THIS IS WHAT HOLIDAYS TASTE LIKE

sion it leaves is permanent." This quote from Johann Wolfgang von Goethe fits our current times perfectly, with the growing focus on sustainability. Spending an evening in a great atmosphere and in lively company are moments that I cherish and that stay with me for a long time. Fortunately, there are guite a few restaurants in Surselva that stand out for their warm hospitality as well as their skilful, creative and loving cuisine. The guide "Gault & Millau Switzerland 2023" found 16 gourmet establishments in just 50 kilometres between Trin and Disentis. Each of them unique and definitely worth a visit. Let the following pages inspire you by going on a culinary journey through our beautiful valley. And once you've made your choice, I can only wish you "An Guata e bien apetit!"

André Gisler, Tourism Director at Flims Laax Falera







## Casa Alva

IN TRIN

DE | Das Gastgeberpaar Saskia und Reto Gadola vereint seine Herkunft zu einer in jeder Hinsicht genussvollen Symbiose: «Berg & Küste» werden im 600 Jahre alten Pfarrhaus in Trin sowohl auf den Tellern, als auch im Restaurant-Ambiente und in den Hotelzimmern auf grossartige Weise zusammengeführt. Serviert werden hochwertige Produkte aus der Region, darunter auch Fischspezialitäten, die Reto Gadola kreativ und authentisch zubereitet. Im Keller liegt das Augenmerk sehr bewusst auf Weinen aus der Bündner Herrschaft; europäische Nachbarländer sind mit kleinen, spannenden Winzern vertreten.





Saskia & Reto Gadola CASA ALVA Via Visut 31, 7014 Trin Tel. +41 81 630 42 45 email@casa-alva.ch

www.casa-alva.ch

Öffnungszeiten opening hours

EN | The host couple Saskia and Reto Gadola combine their origins into a most enjoyaties. In the cellar, the focus is deliberateble symbiosis: "Mountain&Coast" subtly ly on wines from the Bündner Herrschaft, blend together on the plates, in the restau- while neighbouring European countries rant and in the hotel rooms of this 600-year- are also featured through small, exciting old rectory in Trin. Reto Gadola's authentic and creative cuisine relies on high-quality

regional products, including fish speciali-

Küchenchef/Chef Reto Gadola



#### Ustria **Startgels** IN FLIMS

DE | Frisch, regional ehrlich – so wird in der Ustria Startgels gekocht. Mittags laben sich hungrige Schneesportler an Kaisers Original Wienerschnitzel mit lauwarmem Bergkartoffelsalat und Wildpreiselbeeren sowie fluffigem Kaiserschmarren, abends serviert Christian Kaiser sein Gourmetmenü. Erstklassiges Fleisch vom offenen Feuer gibt es mittags und abends. Immer auf dem Tisch steht zudem ein Korb mit frischem Brot aus dem hauseigenen Holzofen. Einen passenden Wein aus Italien, Spanien, der Schweiz, Frankreich oder Österreich findet man in der äus-

serst umfangreichen Weinkarte bestimmt.









Christian Kaiser & Janka Cazan **USTRIA STARTGELS** 7017 Flims Tel +41 81 911 58 48 restaurant@startgels.ch www.startgels.ch

**EN |** Ustria Startgels is known for its fresh and remeat is served from the open fire for both gional cuisine. At lunchtime, hungry snow lunch and dinner. And there is always a bassports enthusiasts can feast on Christian Kaiser's original Wiener schnitzel with luke- in-house wood-fired oven. Cherry on top, warm mountain potato salad and wild cran- the extensive wine list features exquisite berries as well as fluffy Kaiserschmarren, wines from Italy, Spain, Switzerland, France while in the evening the chef delights and Austria.

guests with his gourmet menu. First-class

ket on the table with fresh bread from the

Küchenchef/Chef Christian Kaiser



Öffnungszeiten opening hours







# **Epoca by Tristan Brandt**

IN FLIMS

DEI «Vom Bauernhof auf den Tisch», lautet das Motto im Waldhaus Flims. Epoca-Küchenchef Niklas Oberhofer (Gault & Millau «Entdeckung des Jahres in der Deutschschweiz 2022», 1 «Michelin»-Stern) wird vom Heidelberger 2-Sterne-Koch Tristan Brandt gecoacht und pflegt eine moderne französische Küche, die von regionalen, alpinen Produkten und asiatischen Einflüssen inspiriert ist. Bestes Beispiel ist sein Signature Dish: Zwiebelgewächse in Kombination mit Shiro Soba Tamari, Vallado und rotem Shiso. Niklas Oberhofer ist ein Meister der Fermentation und empfiehlt zu seinen Gerichten gerne biodynamische Weine.









Waldhaus Flims Wellness Resort, Bosko Grozdanic (Hoteldirektor) **FPOCA BY TRISTAN BRANDT** Via dil Parc 3, 7018 Flims Tel. +41 81 928 48 48 restaurant@waldhaus-flims.ch www.waldhaus-flims.ch/ restaurant-bars/epoca/

EN | "From farm to table" is the motto of Wald- cuisine inspired by regional Alpine pro-

haus Flims. Epoca Chef Niklas Oberhofer duce and Asian influences, as best illus-(Gault & Millau "Discovery of the Year in trated by his signature dish: onion greens German-speaking Switzerland 2022", one combined with soba shiro tamari, vallado Michelin star) who has been mentored and red shiso. Niklas Oberhofer is a masby 2-star chef Tristan Brandt from Heiter of fermentation and recommends pairdelberg, is known for his modern French ing his dishes with biodynamic wines.

Küchenchef/Chef Niklas Oberhofer

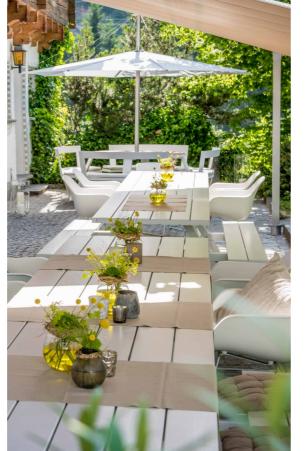


Öffnungszeiten opening hours



#### Mulania IN LAAX

DEL Das alte Bündnerhaus im Rocksresort bietet einen familiären Rahmen für eine zeitgemässe Gourmet-Küche in Kombination mit einem stilvollen, herzlichen Service. Sascha Meyers moderne Interpretationen der klassisch-französischen Küche werden von Feinschmeckern geschätzt. Die Lieblingsdisziplin des Küchenchefs ist Meerfisch aus Wildfang. Dessen Zubereitung beherrscht Sascha Meyer in Perfektion, er serviert ihn mit lokalen, saisonalen Beilagen. Im begehbaren Weinkeller lagert eine grosse Auswahl an europäischen Weinen - weiss, rot, rosé, still, prickelnd, trocken, süss – mit Schwerpunkt Schweiz, Österreich und Italien.



11







Yvonne Marx & Sascha Meyer MULANIA Via Murschetg 15, 7032 Laax Murschetg Tel. +41 81 927 91 91 mulania@laax.com www.casamulania.com

**EN** | The old Bündnerhaus in the Rocksresort is the ideal family setting for contemporary gourmet cuisine combined with stylish and friendly service. Sascha Meyer's modern interpretations of traditional french cuisine are critically acclaimed. The chef loves to

work with wild-caught sea fish, mastering

the preparation to perfection and serving it with local, seasonal side dishes. The walk-in wine cellar holds an ample selection of European wines – white, red, rosé, still, sparkling, dry, sweet - with a focus on Switzerland, Austria and Italy.

Küchenchef/Chef Sascha Meyer



Öffnungszeiten

opening hours





#### Gasthaus am Brunnen

IN VALENDAS

DEI Die modern-gemütliche Gaststube ist Dorfbeiz, währschaftes Restaurant und Gourmetlokal zugleich. «Die Gäste wählen, welche Art von Restauranterlebnis sie bei uns geniessen möchten», sagt Hausherr Matthias Althof. Seine kulinarische Handschrift ist kreativ, persönlich und unverwechselbar. Die Küche basiert auf regionalen Produkten der Saison. Das Team beherrscht sein Handwerk und lässt stets die Fantasie mitspielen, um die Gäste immer wieder aufs Neue zu überraschen und zu begeistern. In der wärmeren Jahreszeit wird auch auf dem Platz am Brunnen aufgetischt – dort, wo das Dorfleben spielt.









Matthias Althof GASTHAUS AM BRUNNEN Platz 11, 7122 Valendas Tel. +41 81 920 21 22 info@gasthausambrunnen.ch www.gasthausambrunnen.com

**EN** | The modern and cosy restaurant is a village pub, traditional restaurant and gourmet establishment all at once. "Guests get to choose what kind of experience they want" time again. In the warmer months of the explains the owner Matthias Althof. His year, food is also served on the square by style is creative, personal and distinctive, the fountain, at the heart of village life. and his cuisine based on seasonal regional

produce. The highly skilled brigade members are very imaginative when it comes to surprising and delighting guests time and

Küchenchef/Chef Matthias Althof





# Stiva Veglia

IN SCHNAUS

DE | Die Gäste sollen die Stiva Veglia als zweites Zuhause empfinden, dies ist der oberste Anspruch von Cornelia und Tino Zimmermann. Gastlichkeit ist für das Paar nämlich Berufung. Tino Zimmermann kocht leidenschaftlich, bodenständig und ehrlich – und am liebsten mit Zutaten aus nächster Umgebung, wobei kompromisslose Qualität bei der Auswahl der Produkte oberste Priorität hat. Das Signature Dish seiner Gourmetküche ist das Schnauser 45 Minuten Filmit Kalbstatar, Die Weinkarte der Stiva Veglia ist umfangreich und bietet unter anderem das Beste aus der Bündner Herrschaft.



15



home for guests, such is Cornelia and Tino

Zimmermann's top priority. Hospitality is a

vocation for the couple. Tino Zimmermann

cooks with amazing passion, displaying a

down-to-earth and honest approach as he

favours local ingredients, and remains un-



compromising when it comes to the quality of his products. His signature dish is the 45-minute egg with veal tartare, a speciality from Schnaus. And the wine list is extensive with, among other things, some of the best vintages from the Bündner Herrschaft.



Cornelia & Tino Zimmermann

STIVA VEGLIA Miez Vitq 6, 7130 Schnaus Tel. +41 81 925 41 21 stiva@veglia.ch www.stiva.veglia.ch

Küchenchef/Chef Tino Zimmermann







IN ANDIAST

und Europa.

DE | Hoch über dem Tal – und den Wolken – werden im Postigliun Einheimische und Gäste persönlich und mit natürlicher Herzlichkeit begrüsst. Corina und Guido Sgier als Gastgeber und Sohn Sandro Sgier am Herd sind ein eingespieltes Team. Sandro Sgier kocht am liebsten mit saisonalen, einheimischen Produkten und verwöhnt mit authentischen Gerichten sowie regionalen Spezialitäten, wobei auch internationale Einflüsse zu spüren sind. Das Postigliun ist bekannt für eine erstklassige Wildküche mit Fleisch aus eigener Jagd. Im Keller lagert eine breite Auswahl an Weinen aus Graubünden, der Schweiz





Corina & Guido Sgier HOTEL RESTAURANT **POSTIGLIUN** Via Principala 19, 7159 Andiast Tel. +41 81 941 10 33 info@postigliun-andiast.ch www.postigliun-andiast.ch

Sandro Sgier



Öffnungszeiten opening hours

**EN |** High above the valley – and the clouds – locals and guests are greeted personally and with genuine warmth at the Postigliun. The hosts Corina and Guido Sgier and their son Chef Sandro Sgier make for an excellent team. Sandro Sgier likes to cook with

seasonal, local products and spoil guests

with authentic dishes and regional specialities, although some international influences can also be felt. The Postigliun is known for its top-notch cuisine with freshly hunted game. A wide selection of wines from the Grisons, Switzerland and Europe is kept in the cellar.

Küchenchef/Chef



#### Casa Tödi IN TRUN

DE | Das fast 500 Jahre alte Patrizierhaus diente einst als Relais-Station für Postkutschen. Hier wurden Pferde gewechselt, übernachtet und gegessen «was gerade auf dem Herd stand», sagt Hausherr Manuel Reichenbach, Das Essen sei mit Sicherheit gut gewesen. «Meistens sogar sehr gut. Dieses Erbe ist unsere Basis, die DNA unseres Betriebs.» Der Chef pflegt einen modernen, kreativen Küchenstil. Die Saison gibt vor, was in die Töpfe kommt. Ein Highlight ist der legendäre Käsewagen mit hervorragend gereiften Weich- und Halbhartkäsen sowie einer schönen Auswahl an Blauschimmelkäse. Die gut bestückte Weinkarte hat einen Hang zu französischen Crus.



19







Yulia & Manuel Reichenbach CASA TÖDI Via Principala 78, 7166 Trun Tel. +41 81 943 11 21 casatoedi@casatoedi.ch www.casatoedi.ch

**EN** | The almost 500-year-old patrician house once served as a relay station for stagecoaches. Horses were changed here, peo- what goes into the pots. A clear highlight ple spent the night and ate "whatever was on the cooker" says Manuel Reichenbach, the owner. The food was certainly semi-hard cheeses as well as a nice selecgood. "Exquisite even! This heritage is the tion of blue cheeses. Finally, the extensive

The chef is known for his modern and creative cuisine, and seasonality always dictates on the menu would be the iconic cheese trolley with expertly matured soft and very foundation of our business, our DNA." wine list tends to favour French vintages.

Küchenchef/Chef Manuel Reichenbach





# **Hotel Greina** IN RABIUS

«Einfach, aber gut», lautet die Philosophie von Barbara und Andreas Baselgia, die das Hotel Greina in vierter Generation führen. Die beiden haben frischen Wind in den Familienbetrieb gebracht, das Haus renoviert und den Restauranträumlichkeiten einen modernen, einladenden Look verpasst; besonders gelungen ist der Weinkeller, in dem es sich stilvoll geniessen lässt. Passend zum frischen Look des Hauses peppt Andreas Baselgia die gut-bürgerliche Bündner und Schweizer Küche auf junge, leichte Art auf. Seine Küche basiert auf lokalen oder regionalen Zutaten, die er auch mal durch Meerfisch ergänzt.









Barbara & Andreas Baselgia-Dermon HOTEL GREINA Via Sursilvana 34, 7172 Rabius Tel. +41 81 943 11 68 info@hotelgreina.ch www.hotelgreina.ch

**EN I** "Simple but good" is the philosophy of Barney. In keeping with the establishment's bara and Andreas Baselgia, the fourth generation to run the Hotel Greina. The duo have brought a breath of fresh air into the family business, renovating the house and giving the restaurant a modern, inviting look. The wine cellar is especially noteworthy, taking guests on a refined tasting jour-

fresh and dynamic approach, Andreas Baselgia spices up the traditional Grisons and Swiss gastronomy in a modern and refined way. His cuisine is based on local and regional ingredients, which he sometimes pairs with sea fish.

Küchenchef/Chef Andreas Baselgia



#### Bien apetit

DIE 16 BESTEN ADRESSEN IN DER SURSELVA

DE | Die Surselva ist nicht nur eines der schönsten Täler der EN | Surselva is not only one of the most beautiful valleys Schweiz, sie ist ebenso eine Genussregion mit einer breiten kulinarischen Vielfalt. Hier stehen zahlreiche ambitionierte Köche am Herd, die einen respektvollen Umgang mit Lebensmitteln pflegen und authentische Gerichte kreieren, welche den Geschmack der Surselva wiedergeben. Der Restaurantführer «Gault & Millau Schweiz 2023» hat auf den knapp 50 Kilometern zwischen Trin und Disentis 16 Gourmetrestaurants gefunden, deren Besuch die Tester jedem Gourmet ans Herz legen.

### **Enjoy your meal**

23

THE 16 BEST ADDRESSES IN SURSELVA

in Switzerland, it is also a region rich with delights and gastronomic diversity. It is home to many talented chefs who create authentic dishes that reflect the tastes of the region. The restaurant guide "Gault & Millau Switzerland 2023" found 16 gourmet restaurants in just 50 kilometres between Trin and Disentis that are worth a visit.

	Punkte	
Silver	18 Poststrasse 560, 7132 Vals   058 713 20 00   www.7132silver.com	
Epoca by Tristan Brandt	17 Via dil Parc 3, 7018 Flims Waldhaus   081 928 49 50   www.waldhaus-flims.ch	<b>S.8/9</b>
Casa Alva	16 Via Visut 31, 7014 Trin   081 630 42 45   www.casa-alva.ch	S.4/5
Casa Tödi	Via Principala 78, 7166 Trun   081 943 11 21   www.casatoedi.ch	S. 18/19
Mulania	Murschetg, 7032 Laax   081 927 91 91   www.mulania.ch	S. 10/11
Stiva Veglia	Miez Vitg 6, 7130 Schnaus   081 925 41 21   www.stiva-veglia.ch	S. 14/15
Casa Casutt	15 Glennerstrasse 18, 7130 Ilanz   081 925 11 31   www.casacasutt.ch	
Gasthaus am Brunnen	Platz 2, 7122 Valendas   081 920 21 22   www.gasthausambrunnen.ch	S. 12/13
Postigliun	Via Principala 19, 7159 Andiast   081 941 10 33   www.postigliun-andiast.ch	S. 16/17
Red	Poststrasse 560, 7132 Vals   058 713 20 00   www.7132.ch	
Barga (Hotel Adula)	14 Via Sorts Sut 3, 7018 Flims Waldhaus   081 928 28 28   www.adula.ch	
Ustria Startgels	Postfach 208, 7017 Flims Dorf   081 911 58 48   www.startgels.ch	S.6/7
Vista	Via Vitg Dadens 17, 7152 Sagogn   081 921 34 34   www.restaurant-vista.ch	
Chesa	13 Promenada 18, 7018 Flims Waldhaus   081 911 23 38   www.hotelchesa.ch	
Greina	Via Sursilvana 34, 7172 Rabius   081 943 11 68   www.hotelgreina.ch	S.20/21
Stiva Grischuna	Via Cavardiras 3, 7180 Disentis   081 947 52 36   www.stivagrischuna.ch	